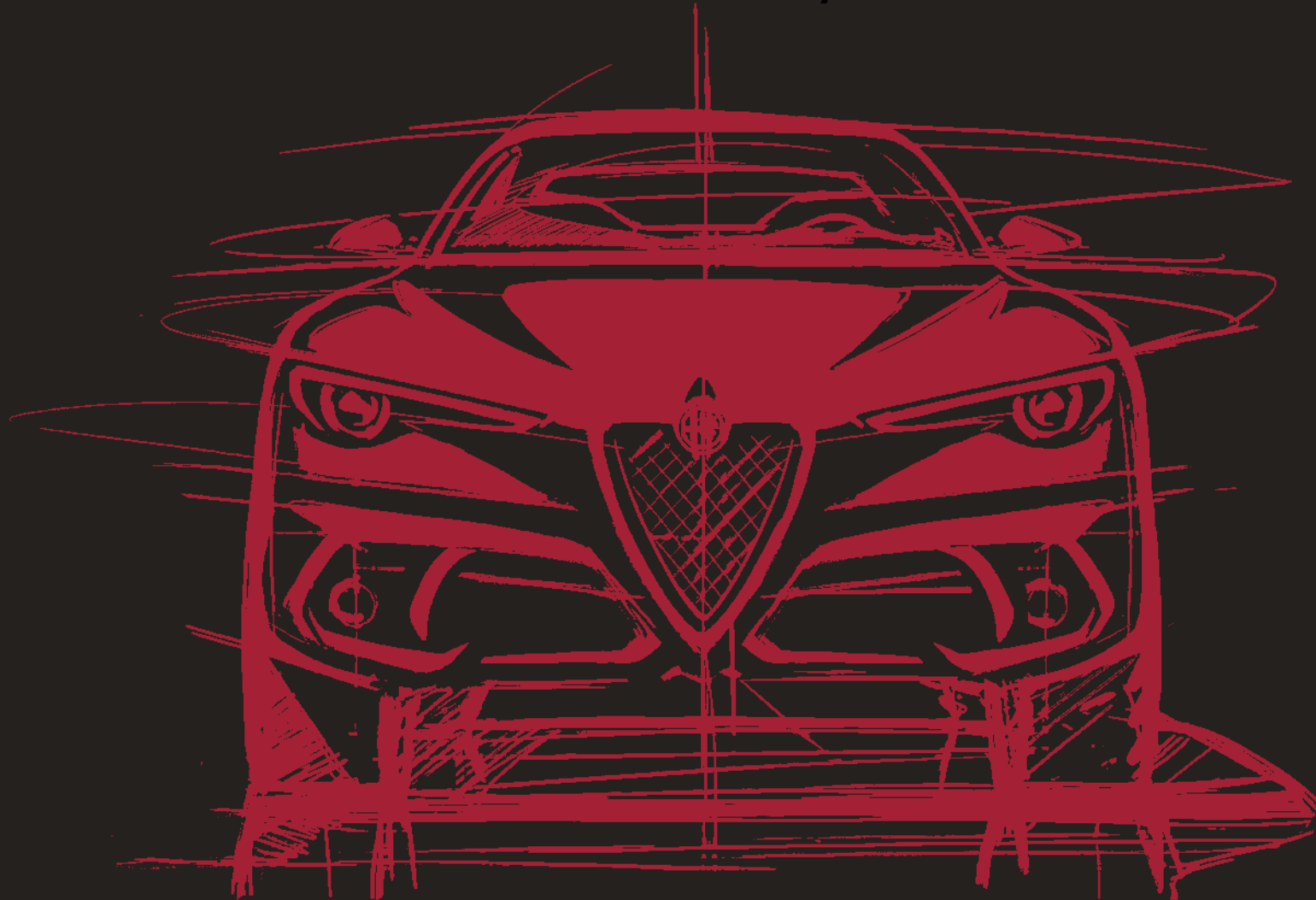




110th Anniversary



STELVIO





بأيدينا تُروى القصة الكاملة.

من رسم بسيط على ورق إلى سيارة فريدة على الطريق، تطورت ستلفيو إلى مستوى أكبر من جهة تجهيزها بأحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا في عالم السيارات، حيث أعادت تصنيف نفسها كأكثر سيارات الدفع الرباعي رواجاً وفوزاً بالجوائز في فئتها. كما هو الحال دائماً، تتمتع بأداء غير مسبوق وبمتعة قيادة لا يمكن أن تُنسب إلا إلى أسلوب وأداء ألفا روميو.

OUR HANDS TELL THE WHOLE STORY.

From a simple sketch in search of the unique vehicle, Stelvio has evolved into something greater. Equipped with the latest technology, Stelvio is re-establishing itself as the most sought after and award-winning SUVs in its category. As always, it delivers unrivaled performance and driving pleasure that can only be attributed to the style and work of Alfa Romeo.



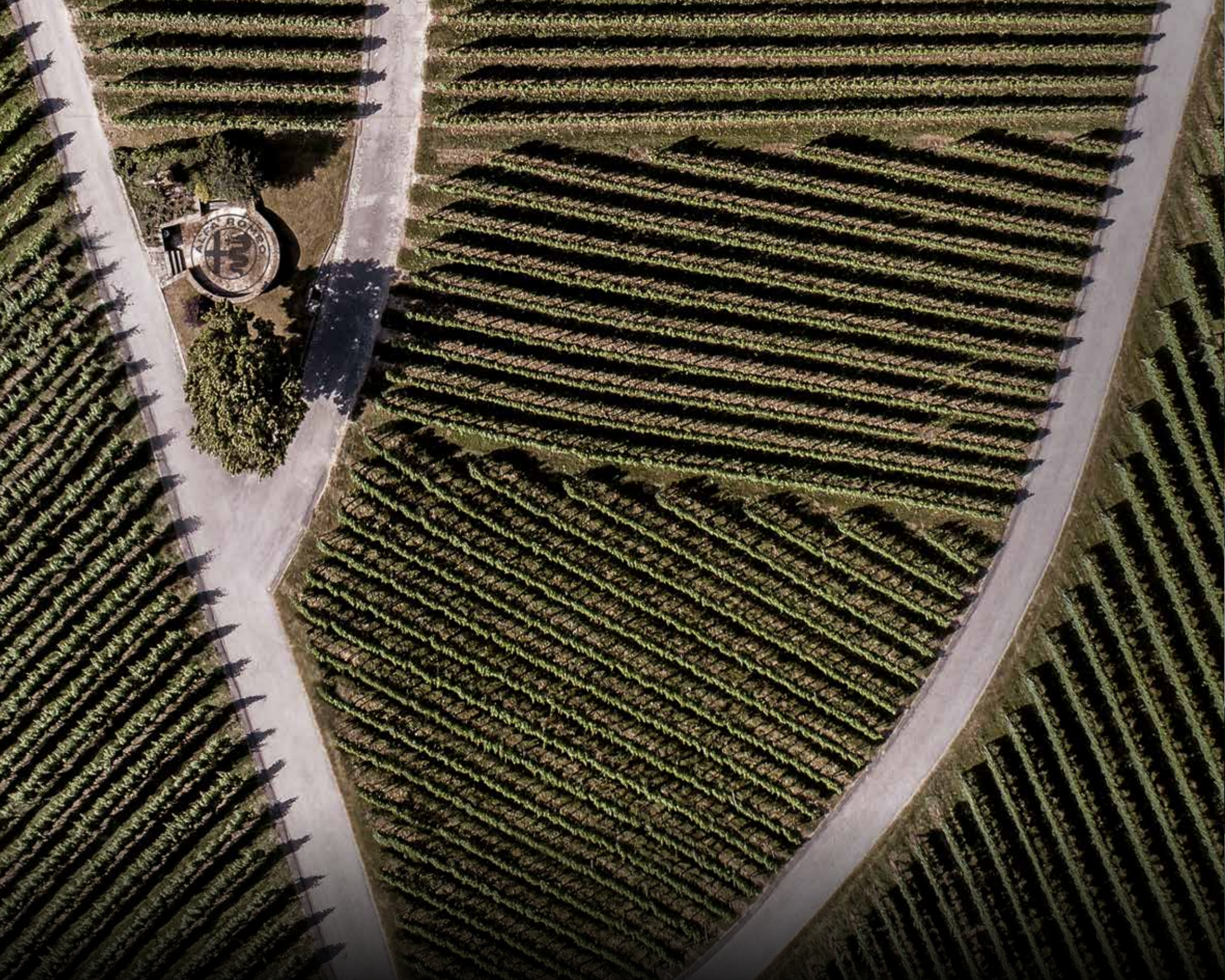
SO OPEN THE DOOR...

لذا افتحوا الباب على مصراعيه...

...TO A VISION
THAT CANNOT BE CONTAINED.

... لرؤية
بلا أطر أو قيود.





كل خط يصنع كل الفرق.
EVERY LINE MAKES A DIFFERENCE.



كل شكل يُخفي أسراراً.
EVERY SHAPE HAS A STORY.



القوة الأسـرية.

تميّز ستلفيو نفسها عن غيرها تحت غطاء المحرك بما لديها من مجموعة واسعة لمحركات الألومينيوم التي تتّصف بخفة الوزن، قوة الأداء والكفاءة.

يتوفر محرك بنزين سعة ٢.٠ لتر بقوة ٢٨٠ حصاناً مع نظام الدفع Q4 بجميع العجلات، مع أحدث ناقل حركة أوتوماتيكي ZF بـ ٨ سرعات يعمل على تحسين استجابته من حيث المرونة والراحة والأداء والكفاءة.

POWER THAT IS CAPTIVATING.

Stelvio distinguishes itself under the hood with its wide range of all-aluminum block engines that are light-weight, high performance and efficient.

There's a 2.0-litre Petrol 280 HP version with Q4 all-wheel drive. Available with a state-of-the-art ZF 8-speed automatic transmission that optimizes their response in terms of fluidity, comfort, performance and efficiency.



BECAUSE DRIVING PLEASURE
IS NEVER OPTIONAL.

لأن متعة القيادة
ليست اختيارية.

ZF 8-SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

The ZF 8-Speed automatic transmission, standard on every model, changes its personality based on the selected driving mode. Enjoy comfort and efficiency with *Advanced* efficiency, fluid and discreet in *Natural* and quick and sporty in *Dynamic*.

OPTIMAL WEIGHTS DISTRIBUTION

The optimal distribution of weights is a testament to the extensive use and exceptional arrangement of ultralight materials such as aluminum and carbon fibre. These uncompromised choices deliver first-class handling and one-of-a-kind driving experience.

CARBON FIBRE DRIVESHAFT

The carbon fibre driveshaft, taken directly from the world of competitive racing, is standard on all models and contributes to the overall lightweight design of the vehicle and the highly reactive acceleration from the motor.

ناقل الحركة الأوتوماتيكي ZF بـ ٨ سرعات

يعمل ناقل الحركة الأوتوماتيكي ZF بـ ٨ سرعات، والقياسي في كل إصدار، على تغيير وظيفته وفقاً لوضعية القيادة المختارة. استمتع بالراحة والفعالية مع الفعالية المتقدمة، المرونة والهدوء في الوضعية الطبيعية، وبالسرعة والقيادة الرياضية في الوضعية الديناميكية.

توزيع مثالي للوزن

يعتبر توزيع النوزان المثالي دليلاً وإثباتاً على الاستخدام المكثف والتنسيق الاستثنائي للمواد الخفيفة الوزن مثل الألومينيوم وألياف الكربون إلى جانب المهندسة الاستثنائية. توفر هذه الخيارات التي لا تُضامى ثباتاً من الدرجة الأولى وتجربة قيادة فريدة من نوعها.

عمود التوجيه من ألياف الكربون

عمود التوجيه من ألياف الكربون، المستوحى من عالم السباقات التنافسية، قياسيّ في جميع الطرازات ويساهم في التصميم العام الخفيف الوزن للسيارة وفي التسارع الشديد التفاعل من المحرك.



FOR AN IRRESISTIBLE PERFORMANCE.

Stelvio delivers on the longstanding Alfa Romeo promise of mechanics that create beautiful emotions, enabled by a series of exclusive patented technologies. All of these systems work together with the exclusive Q4 all-wheel drive technology, the Integrated Brake System (IBS), and the Chassis Domain Control (CDC). As the brain of all the systems, the CDC's only function is to monitor and analyze road conditions and react immediately by changing the vehicle's behavior when needed.

Q4 TRACTION

The Q4 system increases the excitement of the signature rear-wheel drive by being able to switch seamlessly into all-wheel drive without any driver intervention. Equipped with the active transfer case and specific front differential, Stelvio can sense when to shift and send torque to the front or rear axles. This technology guarantees impeccable performance on uneven roads or in unsavory weather conditions.

نظام الدفع الرباعي Q4

يزيد نظام Q4 من التشويق والإثارة في نظام الدفع بالعجلات الخلفية المميز من خلال قدرته على نقل قوة الدفع بسلسلة إلى جميع العجلات من دون تدخل السائق. مزوداً بعجلة نقل السرعات النشطة والتروس التفاضلية النهائية المحددة، يمكن أن تستشعر ستلفيو متى يجب أن تنقل القوة وترسل عزم الدوران إلى المحاور النهائية أو الخلفية. تضمن هذه التكنولوجيا أداءً لا تشوبه شائبة على الطرق غير المستوية أو في الأحوال الجوية المضطربة.

لأداء لا يُقاوم.

تقي ستلفيو بوعد ألفا روميو الطويل الأمد من الناحية الميكانيكية التي تولّد عواطف رائعة ومشاعر جميلة بفضل سلسلة من الميزات التكنولوجية الحصرية الحاصلة على براءة اختراع. تعمل جميع هذه الأنظمة إلى جانب تقنية الدفع Q4 بجميع العجلات الحصرية، نظام الفرامل الشاملة والتحكم بالشاسيه، وكالعقل المدبّر والمنظّم، تتمثل الوظيفة الوحيدة للتحكم بالشاسيه في مراقبة وتحليل أحوال الطرق والتفاعل الفوري عن طريق تغيير سلوك السيارة عند الحاجة.

نظام التعليق ألفا™ لينك

يضمن نظام التعليق ألفا™ لينك من الألومينيوم بالكامل أسلوباً مميزاً للقيادة الديناميكية والتحكم الفريد. يتميز نظام التعليق الأمامي بمقصات التعليق المزدوجة مع محور توجيه شبه افتراضي يحافظ على إبقاء العجلات في خط عموديّ تماماً مع الطريق حتى على المنعطفات الحادة، بينما يضمن نظام التعليق الخلفي، وهو نظام متعدد الوصلات ومزود بأربعة وصلات ونصف، أفضل تحكم جانبي وأعلى مستويات الراحة، على الطرق غير المستوية.

ALFA LINK SUSPENSION

The all-aluminum Alfa™ Link Suspension System ensures excellent dynamic driving behavior and unique handling. The front suspension features a double-wishbone system with semi-virtual steering axles that keeps the wheels perfectly perpendicular to the road even on the most intense curves. The rear suspension with its Multilink system with four and a half links guarantees the best of both worlds between lateral grip and comfort on uneven surfaces.

نظام التعليق النشط ألفا™ أكتيف

يقوم نظام التعليق النشط ألفا™ أكتيف بضبط استجابة السيارة ديناميكياً تبعاً لظروف القيادة مع محدد الوضعية ألفا™ دي إن إي. إعداد أكثر نعومة للامتصاص الصدمات لقيادة أكثر راحة، أو إعدادات أكثر صلابة لقيادة رياضية أكثر دقة.

ALFA™ ACTIVE SUSPENSION

The Alfa™ Active System dynamically adjusts the suspension response according to the driving conditions and the mode selected with the Alfa™ DNA selector : a softer shock-absorbing setting for a more comfortable ride, or a more rigid setting for more precise and sporty driving.

فلا ضرورة لمزيد من اللف والدوران.

SO THERE'S NO MORE TAKING TURNS.



7" TFT INSTRUMENT PANEL

The 7" TFT display allows you to keep everything under control. the large screen lets you see important driving data, warnings and notifications from Stelvio quickly, easily and without having to shift your eyes.

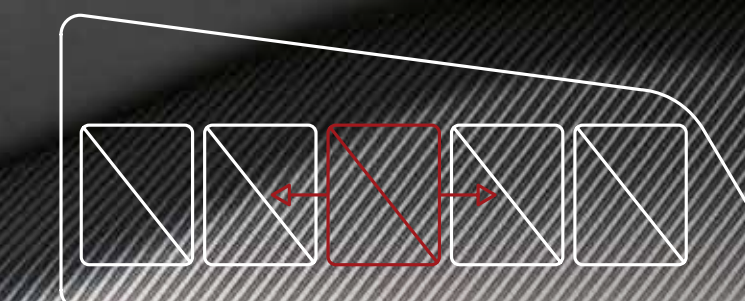
لوحة عدادات V بوصة بشرائح الترانزستور الرقيقة

تتيح لك لوحة العدادات V بوصة بشرائح الترانزستور الرقيقة التحكم بكل شيء كروية بيانات القيادة والتحذيرات والإشعارات المهمة من ستلفيو بسرعة وسهولة قبل أن ترف جفتيك.

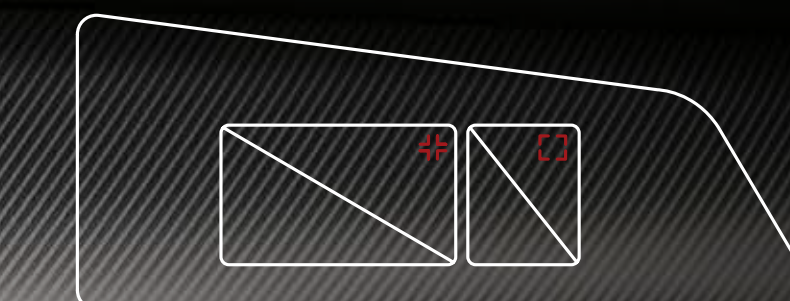
8.8" MULTITOUCH DISPLAY

The new 8.8" Multitouch display is intuitive and reactive. With a few simple touches, organise your apps and widgets. Enhanced in every way, the large touchscreen creates easy viewing for maps, contacts and car performance.

- INTERACTIVE WIDGETS
- VISUALIZE FULL-SCREEN MAPS
- MANAGE THE VEHICLE'S PERFORMANCE
- IMPROVED INTERFACE FOR A MORE INTUITIVE EXPERIENCE



أعد تنظيم الأدوات
REORGANIZE WIDGETS



كتر ورتب الأيقونات بلمسة بسيطة
ZOOM-IN AND MOVE ICONS WITH A SIMPLE TOUCH

شاشة عرض متعددة اللمس قياس ٨.٨ بوصة

تتميز شاشة اللمس المتعددة الجديدة قياس ٨.٨ بوصة بسرعتها البديهة والتفاعلية. مع بعض اللمسات البسيطة. قم بتنظيم التطبيقات والأدوات الذكية. تم تحسين شاشة اللمس الكبيرة بكل سهولة، مما يوفر عرضاً سهلاً للخرائط وجهات الاتصال وأداء السيارة.

كل شيء فيها تحت السيطرة،

لقد أتاح لك التصميم والحرفية، إلى جانب أحدث التقنيات، الحصول على وحدة تحكم مركزية أعيد تصميمها وتنظيمها. تم تصميم وابتكار كل مكون من أجل ضمان أقصى قدر من الفعالية والقدرة العملية.

HAVING EVERYTHING UNDER CONTROL,

Design and craftsmanship, combined with cutting-edge technology, have brought to a redesigned and reorganised center console. Every component was designed and created to guarantee maximum efficiency and functionality.

POWER

Experience the premium look and feel while you choose the driving style that fits you and your driving conditions best with the Alfa™ DNA selector: *Dynamic, Natural and Advanced efficiency.*

DYNAMIC

الوضعية الديناميكية

NATURAL

الوضعية الطبيعية

الكفاءة المتقدمة ADVANCED EFFICIENCY



استجابة أكثر دقة للخانق، استجابة محسنة للتوجيه، مخابح أكثر تفاعلية وتخطيط الأداء بهدف توفير تجربة قيادة رياضية وممتعة أكثر.

Sharper throttle response, enhanced steering feedback, more reactive braking and performance shift-mapping for an even sportier driving experience and pleasure.



توفر التوازن المثالي أثناء القيادة اليومية وتجمع بين الكفاءة والراحة.

For perfect balance in daily driving, combining efficiency and comfort.



مصممة لزيادة كفاءة استهلاك الوقود وتقليل انبعاثات الوقود.

Engineered to maximise fuel efficiency and reduce fuel emissions.

COMMAND

Manage and move through all of the various applications and widgets. Scroll through and change performance features, climate and connected services without ever having to touch the screen.

CONTROL

The newly redesigned center console features a leather-wrapped gear shifter that delivers comfort and power as you change through gears.

RECHARGE

The new wireless charger* is convenient and ready for those who are always on the go. No more cords and cables. Just place your smartphone in the charging area and you'll be at 100% in no time.

القوة

اختر نمط القيادة الذي يناسبك وظروف القيادة الخاصة بك على أفضل وجه مع محدد وضعية القيادة ألفا™ دي إن إي: الديناميكية والطبيعية والكفاءة المتقدمة.

سيطر

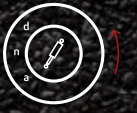
تولّ إدارة ونقل جميع التطبيقات وواجهات المستخدم المتعددة. تنقّل عبر الشاشة وبّدل عرض ميزات الأداء، المناخ أو الخدمات التي تحتاجها من دون الحاجة إلى لمس الشاشة.

تحكّم

تتميز وحدة التحكم المركزية المعاد تصميمها بذراع مغلف بالجلد يوفر الراحة والقوة أثناء نقل الحركة.

الشحن

الشاحن اللاسلكي الجديد* سهل الاستخدام وجاهز دائماً. لا مزيد من الأسلاك أو الكابلات. ما عليك سوى وضع هاتفك الذكي ضمن منطقة الشحن وستكون 100٪ في خدمتك.



دي إن إي
DNA



نظام الوسائط الإعلامية
PREMIUM MULTIMEDIA
SYSTEM ROTARY PAD



ناقل حركة مكسو بالجلد
LEATHER-WRAPPED
SHIFTER



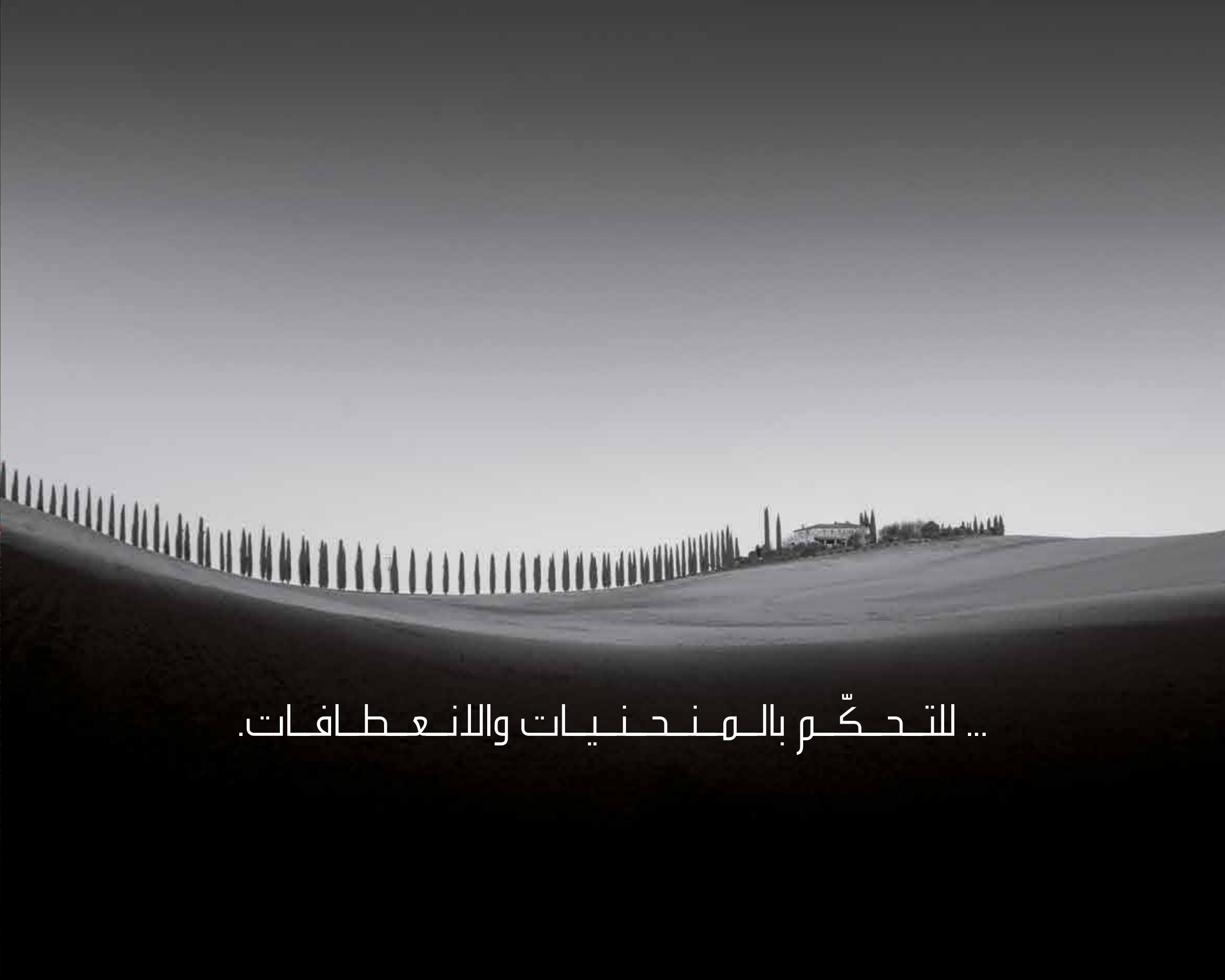
شاحن لاسلكي*
WIRELESS CHARGER*

اختياري
*OPTIONAL

* قد تختلف بعض الميزات والمواصفات حسب منطقتك. يرجى مراجعة الوكيل المحلي لمزيد من التفاصيل.
*Some features and specifications may vary depending on your region. Please consult your local dealer for more details.



...TO DOMINATE THE CURVES.



... للتحكم بالمنحنيات والانعطافات.



تحفة فنية تُحاكي الحواس والأحاسيس.

تعمل التفاصيل المنسقة والمواد الممتازة في تناغم للجمع بين الإنسان والآلة بشكل غير مسبوق. الراحة والفخامة لا يفارقان كل لمسة نهائية مثل الأسطح الخشبية المفتوحة المسام، المصنوعة من خشب الجوز أو البلوط، والألومنيوم المصقول، والمكسوة بالجلود مع لمسات من جلد نابا واستخدام الأقمشة الصناعية مجتمعة لتقديم عرض استثنائي من البراعة الإيطالية من أجل توفير أعلى مستويات الراحة. كما تعزز ستلفيو أيضاً من تصميم سياراتها للدفع الرباعي إلى أقصى حد مع ٥٢٥ لترًا من المساحة القابلة للاستخدام بالكامل والتي يمكن أن تصبح أكبر عن طريق طي أي من المقاعد الخلفية. حتى لو كانت يديك ممتلئة، يمكنك فتح الباب الخلفي من دون استخدام اليدين، فإذا كان المفتاح الخاص بسيارتك يتواجد معك في مكان قريب، فما عليك سوى تمرير قدمك أسفل المصد الخلفي (اختياري)، وسيتم فتح الباب الخلفي أوتوماتيكياً.

CRAFTED TO ENGAGE THE SENSES.

The curated details and premium materials work in harmony to bring together man and machine like never before. Comfort and luxury are a part of every finish such as open pore wood surfaces in walnut or oak, brushed aluminum, leather with a Nappa finishing and use of technical fabrics come together for an exceptional display of Italian craftsmanship to create a true oasis of comfort. Stelvio also maximises its SUV design with 525 liters of fully usable space that can even become greater by folding down any of the rear seats. Even if you have your hands full, open the tailgate by using the hands-free tailgate. If your key fob is close by, just pass your foot under the rear bumper, and the tailgate will automatically open.



اختبر نقاء الصوت.

EXPERIENCE THE ESSENCE OF SOUND.



مقصورة ستلفيو مُحاطة تماماً ومضبوطة جداً بنظام الصوت المسرحي هارمان كاردون® مع ١٤ مكبر صوت (بما في ذلك مضخم صوت) بقوة ٩٠٠ واط، من خلال مضخم صوت من ١٢ قناة. استمتع بتجربة صوت غامرة ومثالية وبدقة عالية ترافقك في كل رحلة.

The enveloping nature of Stelvio is on full display with the Harman Kardon® Sound Theatre featuring 14 speakers (including a subwoofer) powered by 900 watts, through a 12-channel amplifier. It's an immersive sound experience that produces crisp and pure tones, the perfect accompaniment for any journey.



بَـمَالٌ تَحَرَّكَه التَّكْنُولُوجِيَا.

في عصر التكنولوجيا الحديثة، أَتَقْنَت أَلْفَا رُومِيُو سِتَلْفِيُو الْجَدِيدَةُ فَنَ إِجَادَ التَّوَاظِنَ بَيْنَ شَغَفِ الْقِيَادَةِ الْعَهْلِيِّ وَأَنْظُمَةِ الْقِيَادَةِ الْآتِلِيَّةِ الْمَتَطَوَّرَةِ مِنْ خِلَالِ تَحْقِيقِ الْمُسْتَوَى الثَّانِي مِنَ الْقِيَادَةِ الْمُسْتَقْلَةِ. سِتَلْفِيُو مَجْهُزَةٌ الْآنَ بِأَنْظُمَةٍ تَرَاقِبُ بِذِكَاءٍ مَحِيطَ السَّيَارَةِ مِنْ دُونِ أَنْ تَتَخَلَّى إِطْلَاقاً عَنْ مَتْعَةِ الْقِيَادَةِ.

BEAUTY DRIVEN BY TECHNOLOGY.

In the age of technology, the new Alfa Romeo Stelvio has mastered the art of finding the balance of hands-on driving passion and cutting-edge automated driving systems by achieving the second level of autonomous driving. Stelvio is now equipped with systems that intelligently monitor the vehicle's surroundings without ever taking away from the pleasure of driving.

توجد أجزاء في الجزء الخلفي من السيارة تُعرف باسم النقطة العمياء، وهي عندما تكون هناك مركبة أخرى غير مرئية مؤقتاً عبر المرايا الجانبية. يراقب نظام مراقبة الزوايا العمياء النشط باستمرار المناطق العمياء الخلفية على جانبي السيارة، لتنبيه السائق عندما يحاول الانتقال إلى ممر مشغول مسبقاً. بالإضافة إلى التنبيه، يقدم النظام أيضاً تصحيحاً توجيهياً للمساعدة في تجنب الاصطدام بالمركبات المخفية في المنطقة العمياء.

There are portions in the rear of the vehicle that are commonly known as a blind spot, which is when another vehicle is there, it is temporarily invisible to the side mirrors. The Active Blind Spot Assist continuously monitors the rear blind zones on both sides of the vehicle, alerting you when you are attempting to move into a lane that is already occupied. In addition to the alert, the system also delivers a steering correction to help avoid collisions with vehicles hidden in your blind spot.

نظام مراقبة الزوايا العمياء النشط ACTIVE BLIND SPOT

نظام المساعدة في الحفاظ على المسار LANE-KEEPING ASSIST

يقوم نظام المساعدة في الحفاظ على المسار بتنبيه السائق إذا انحرفت السيارة عن المسار المحدد ويوفر إجراءً تصحيحياً للمساعدة في توجيه السيارة تلقائياً إلى مسارها الصحيح.

Lane-Keeping Assist alerts the driver if the vehicle is straying out of its lane and provides a corrective action to help automatically correct the vehicle's path and direct it back into the lane.

* Some features and specifications may vary depending on your region.
Please consult your local dealer for more details.

* قد تختلف بعض الميزات والمواصفات حسب منطقتك. يرجى مراجعة الوكيل المحلي لمزيد من التفاصيل.

يحافظ هذا النظام على تقدّم السيارة بسرعة ثابتة أثناء الهبوط عن طريق تشغيل المكابح تلقائياً بهذه الطريقة، يتم ضمان الاستقرار والسلامة حتى في ظروف ضعف السيطرة والثبات على المنحدرات الحادة.

This system maintains the vehicle at a constant speed while descending by automatically operating the brakes. In this way, stability and safety are ensured even in conditions of poor grip on steep slopes.

نظام التحكم عند هبوط التلال HILL DESCENT CONTROL



نظام التنبيه من الاصطدام الأمامي مع فرامل الطوارئ المستقلة

FORWARD COLLISION WARNING WITH AUTONOMOUS EMERGENCY BRAKE

يقوم نظام فرامل الطوارئ المستقل بتحذير السائق بواسطة التنبيهات المرئية والمسموعة عندما يستشعر احتمال وقوع اصطدام أمامي. إذا لم يستجب السائق واستمر خطر الاصطدام، فعندها تقوم المركبة بتطبيق الفرامل تلقائياً وإيقاف السيارة بالكامل.

The Autonomous Emergency Brake notifies the driver with visual and audible alerts when it senses a potential frontal impact. If the driver doesn't respond, and the risk of a collision continues, the vehicle can automatically brake and bring the vehicle to a full stop.

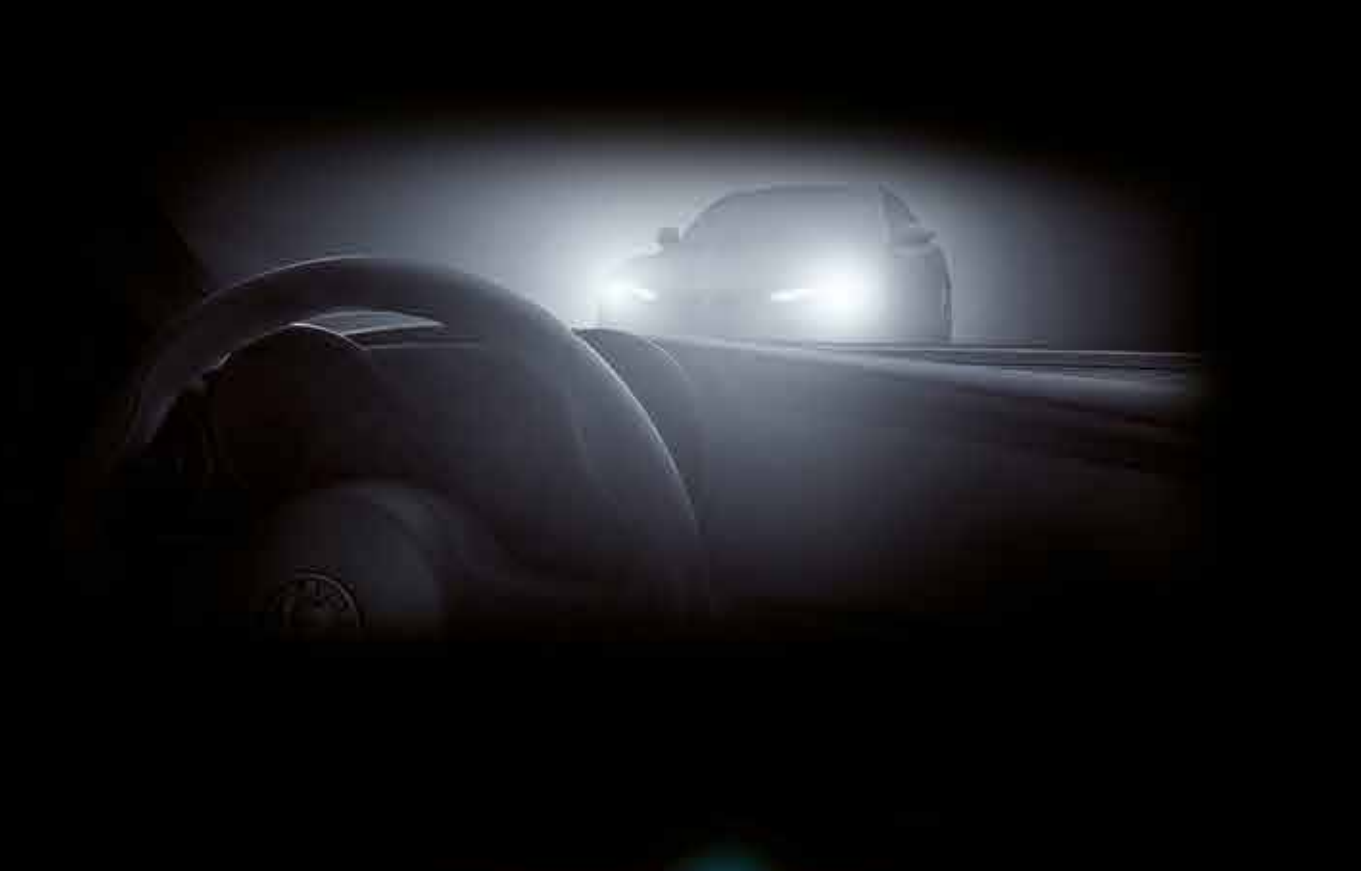




أثناء القيادة الطويلة يصبح من الضروري أخذ استراحة بين الحين والآخر. يراقب نظام مراقبة تركيز السائق تحركات السيارة ونعاس السائق ويحذّره من خلال إشارات التنبيه وإظهار رمز الكوب على شاشة العرض بشرائح الترانزستور الرقيقة ويشجعه على التوقف على جانب الطريق وعلى أخذ قسطٍ من الراحة ليكمل رحلته من جديد بنشاط وتنبيه أكثر.

During long drives sometimes it is necessary to take a break. The Driver Attention Assist program monitors the movements of the vehicle and the drowsiness of the driver. It warns him or her through alert signals and the symbol of a cup on the TFT display and encourages them to pull over and rest.

نظام مراقبة تركيز السائق DRIVER ATTENTION ASSIST



يتيح لك نظام تثبيت السرعة الفعال ضبط سرعة القيادة. كما أنه يصحح نفسه تلقائياً عندما تتغير السرعة أو عندما لا تُحترم المسافة الآمنة بين سيارتين.

The active cruise control allows you set your the cruising speed of your vehicle. It also automatically corrects itself when the speed changes or when the safe distance between two vehicles isn't respected.

نظام تثبيت السرعة المرن ACTIVE CRUISE CONTROL



نظام مساعدة الركن PARKING ASSIST

يستخدم النظام كاميرا مثبتة على المصد الخلفي وأجهزة استشعار أمامية وخلفية تُعلمك وقتما ترصد عقبات في طريقك. بينما تساعدك المؤشرات السمعية البصرية والشبكة الديناميكية على شاشة متعددة اللمس في تجنب الحوادث أثناء ركن السيارة.

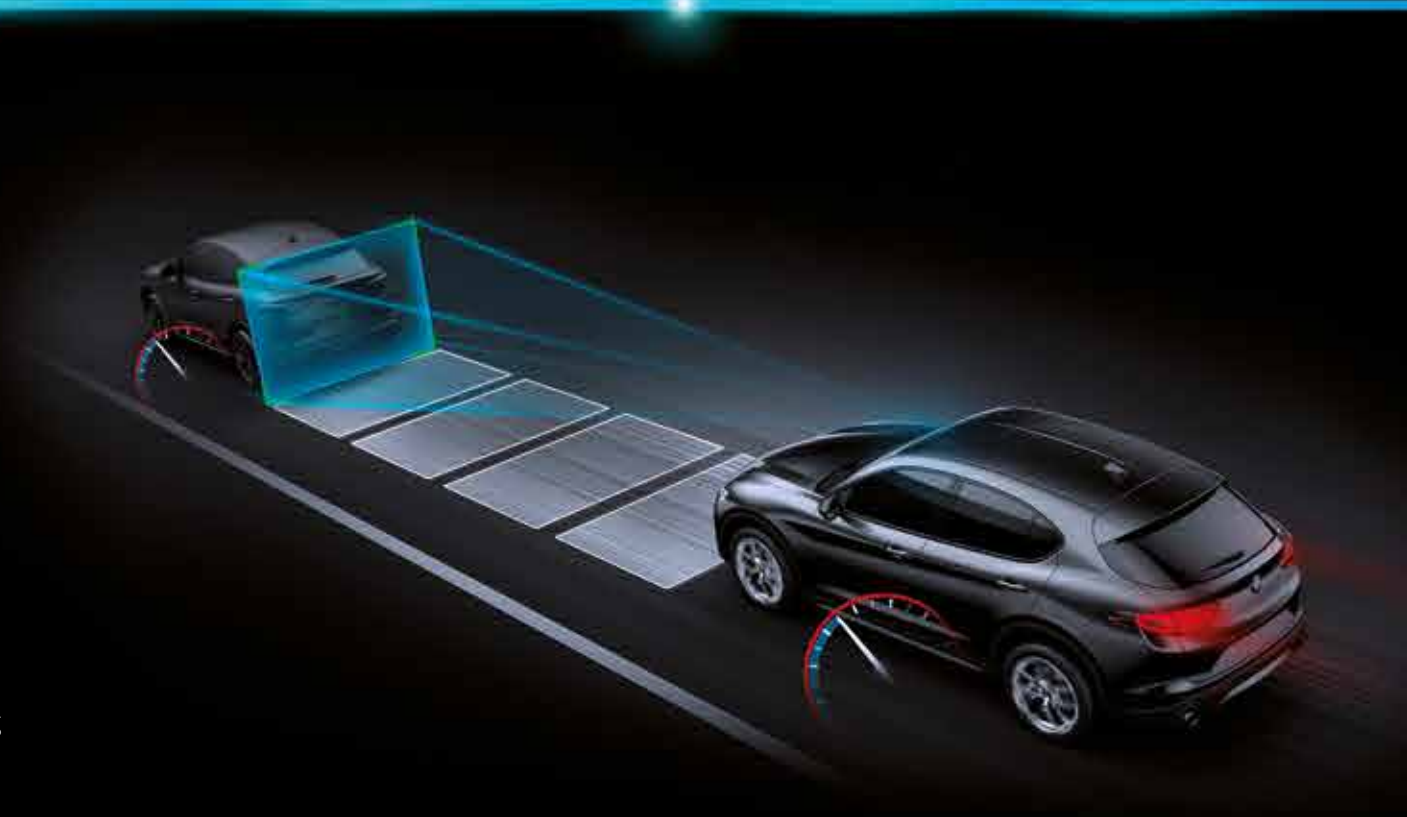
The system uses a camera mounted on the rear bumper and front and rear sensors to notify you when obstacles are in your path. Audiovisual indicators and the dynamic grid on the MultiTouch display help you to avoid accidents during parking.



المصابيح الأمامية الأتوماتيكية العالية AUTOMATIC HIGH BEAM

يمكن أن يتغير الضوء الخارجي بسرعة. سواءً في النفق أو بسبب الطقس السيء المفاجئ أو عند غروب الشمس. تتحول المصابيح الأمامية الأتوماتيكية العالية تلقائياً وبسرعة من الضوء العالي إلى الضوء المنخفض حسب مستويات الإضاءة.

Outdoor light can change quickly, whether in a tunnel or because of sudden adverse weather or sunsets. The Automatic High-Beam Headlamps automatically and quickly switch from high beams to low beams depending on lighting conditions.





...NOW, ONLY ONE CHOICE MATTERS. YOURS.

...الآن. خيار واحد هو الأصلح. خيارك طبعاً.

SUPER

سوبر

ENGINES:

2.0 Petrol 280 HP AT8

المحرك:

بنزين 2.0 لتر 280 حصانا بناقل حركة أوتوماتيكي بـ ٨ سرعات

CONTENTS:

AS STELVIO, PLUS:

- 19" alloy wheels
- Leather seats available in black, red or chocolate color
- Aluminum door sills
- Power folding mirrors
- Bi-Xenon headlights with AFS 35W
- 8.8" touchscreen with navigation
- Apple CarPlay integration
- AndroidAuto™ integration
- Front power seats with memory
- Auto – dimming interior mirror
- Automatic Emergency Braking (AEB)
- Lane Departure Warning
- Parking sensors with rear-view camera

المكونات:

مثل ستلفيو، بالإضافة إلى:

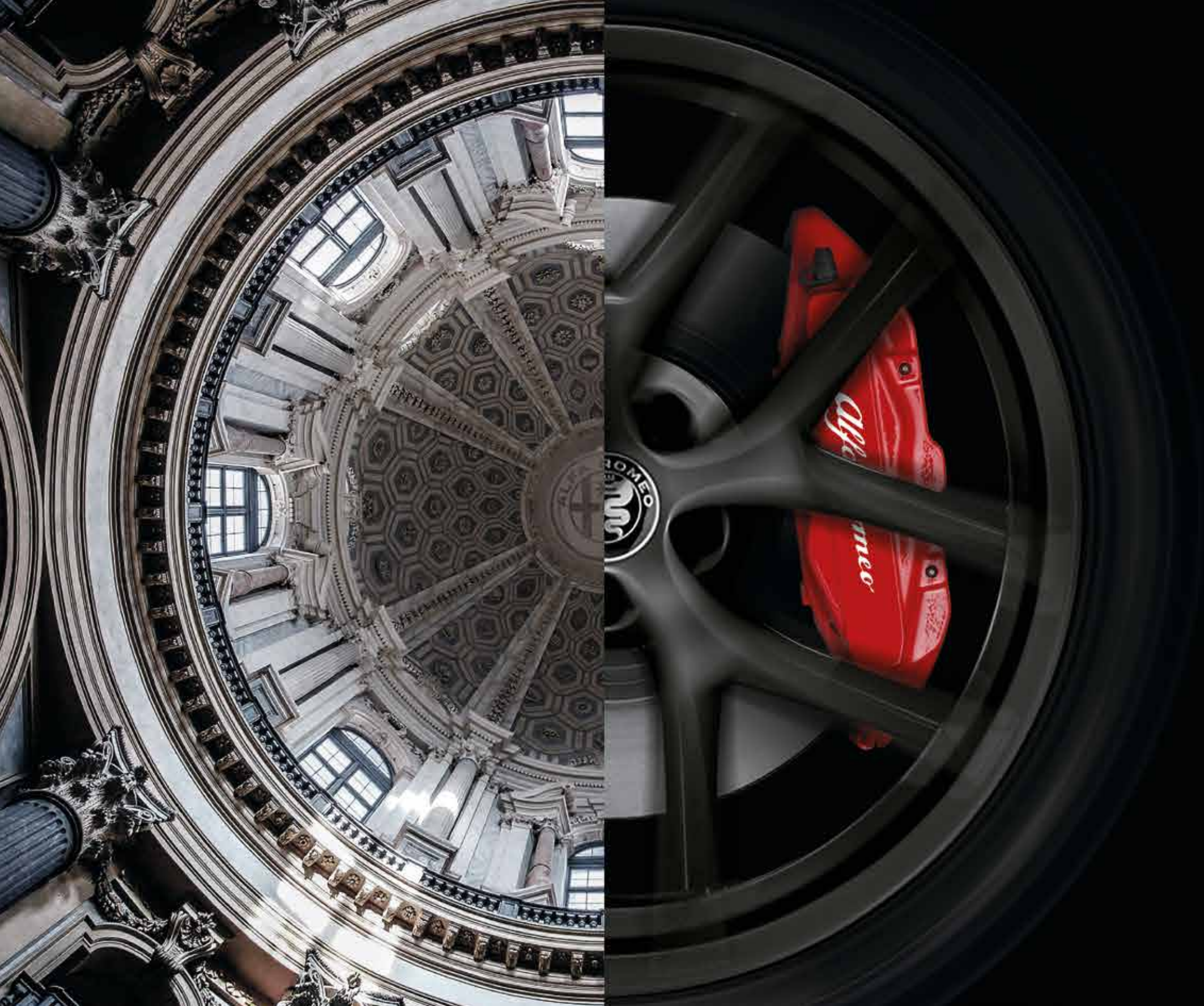
- عجلات مسبوكة قياس ١٩ إنش
- مقاعد مكمسوة بالجد متوفرة بلون أسود، أحمر أو شوكولاتة
- عتبات الأبواب من الألومنيوم
- مرايا قابلة للطي ألياً
- مصابيح أمامية بي-زينون ٣٥ واط
- مع نظام الإضاءة الأمامي التكيفي
- شاشة تعمل باللمس ٨.٨ بوصة مع نظام الملاحة
- أبل كاربلي المتوافق
- أندرويد أوتو™ المتوافق
- مقاعد أمامية أليّة مع ذاكرة حفظ وضعيات الجلوس
- مرآة داخلية أوتوماتيكية التعقيم
- فرامل طوارئ أوتوماتيكية
- نظام التنبيه من الابتعاد عن المسار
- حساسات الركن مع كاميرا للرؤية الخلفية



قميش أسود فاخر
بخططة حمراء (اختياري)
Premium Cloth
Black with red stitching (Opt)



إلهام يحرك أساسيسك ومشاغرك.
YOU ARE INSPIRED TO BE SENSATIONAL.



WHEELS

العجلات



5FB – عجلات من الألومينيوم
المسبوك الفاخر قياس ١٩ إنش
5FB - 19”
luxury alloy wheels



5EV – عجلات من الألومينيوم
المسبوك الرياضية قياس ١٩ إنش
5EV - 19”
sport alloy wheels



6G7 – عجلات من الألومينيوم
المسبوك قياس ١٩ إنش
6G7 - 19”
design alloy wheels



5A6 – عجلات من الألومينيوم
المسبوك قياس ٢٠ إنش
5A6 - 20”
alloy wheels

WHEELS	SUPER
5FB - 19”luxury alloy wheels	–
5EV - 19”sport alloy wheels	–
6G7 - 19”design alloy wheels	●
5A6 - 20”alloy wheels	○
74B - 20”dark glossy alloy wheels	○
9GF - 20”sport alloy wheels	○
OR5 - 20”dark Miron diamant alloy wheels	○

Standard ● Optional ○ Not available –

العجلات	سوبر
5FB – عجلات من الألومينيوم المسبوك الفاخر قياس ١٩ إنش	–
5EV – عجلات من الألومينيوم المسبوك الرياضية قياس ١٩ إنش	–
6G7 – عجلات من الألومينيوم المسبوك قياس ١٩ إنش	●
5A6 – عجلات من الألومينيوم المسبوك قياس ٢٠ إنش	○
74B – عجلات من الألومينيوم المسبوك اللامع قياس ٢٠ إنش	○
9GF – عجلات من الألومينيوم المسبوك الرياضية قياس ٢٠ إنش	○
OR5 – عجلات من الألومينيوم المسبوك دارك ميرون قياس ٢٠ إنش	○

قياسي ● اختياري ○ غير متوفر –



74B – عجلات من الألومينيوم
المسبوك النمسود اللامع قياس ٢٠ إنش
74B - 20”
dark glossy alloy wheels



9GF – عجلات من الألومينيوم
المسبوك الرياضية قياس ٢٠ إنش
9GF - 20”
sport alloy wheels



OR5 – عجلات من الألومينيوم
المسبوك دارك ميرون قياس ٢٠ إنش
OR5 - 20”
dark Miron
diamant alloy wheels

اثبت أصالتك.
DARE TO BE ORIGINAL.



COLOR COMBINATION

Standard ● Optional ○ Not available –



414 ألفا أحمر
414 Alfa Red



217 ألفا أبيض
217 Alfa White



252 مونلايت لؤلؤي
252 Moonlight Pearl



620 رمادي صخري
620 Silverstone Grey



318 سترومبولي رمادي
318 Stromboli Grey



035 فيسوفقيوس رمادي
035 Vesuvio Grey



408 فولكانو أسود
408 Vulcano Black



800 فيسكونتي أخضر
800 Visconti Green



092 مونت كارلو أزرق
092 Montecarlo Blue



486 أنوديزد أزرق
486 Anodized Blue



756 ميسانو أزرق
756 Misano Blue



361 كومبيتيزيون
361 Competizione Red



248 تروفي أبيض
248 Trofeo White

مزيج الألوان

قياسي ● اختياري ○ غير متوفر –

TRIM LEVELS	SUPER					سوبر					أنواع الفرش
Seat upholstery	Leather	Leather	Leather	Leather	Leather	جلد	جلد	جلد	جلد	جلد	فرش المقاعد
Interior color	Black	2 Tone Black and Red	2 Tone Black and Chocolate	2 Tone Black and Ice (seat black)	2 Tone Black and Ice (seat ice)	لونان أسود وتلجي (ظهر المقعد)	لونان أسود وتلجي (ظهر المقعد)	لونان أسود وشوكولاتة	لونان أسود وأحمر	أسود	ألوان المقصورة
Interior Code	414	431	461	448	899	899	448	461	431	414	رمز المقصورة
Molding	Not Painted	Not Painted	Not Painted	Not Painted	Not Painted	غير مطلية	غير مطلية	غير مطلية	غير مطلية	غير مطلية	الحواف

ألوان باستيل PASTEL											
414 Alfa Red (opt 5CA)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	414 ألفا أحمر (اختياري 5CA)
217 Alfa White (opt 5B2)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	217 ألفا أبيض (اختياري 5B2)

ألوان معدنية METAL											
252 Moonlight Pearl (opt 61Q)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	252 مونلايت لؤلؤي (اختياري 61Q)
620 Silverstone Grey (opt 210)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	620 رمادي صخري (اختياري 210)
318 Stromboli Grey (opt 5CC)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	318 سترومبولي رمادي (اختياري 5CC)
035 Vesuvio Grey (opt 5CE)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	035 فيسوفقيوس رمادي (اختياري 5CE)
408 Vulcano Black (opt 58B)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	408 فولكانو أسود (اختياري 58B)
800 Visconti Green (opt 5DR)	○	–	○	○	○	○	○	○	–	○	800 فيسكونتي أخضر (اختياري 5DR)
092 Montecarlo Blue (opt 5CD)	○	–	○	○	○	○	○	○	–	○	092 مونت كارلو أزرق (اختياري 5CD)
486 Anodizzato Blue (opt 8CZ)	○	–	○	○	○	○	○	○	–	○	486 أنوديزد أزرق (اختياري 8CZ)
756 Misano Blue (opt 5DS)	○	–	–	–	–	–	–	–	–	○	756 ميسانو أزرق (اختياري 5DS)

كومبيتيزيون COMPETIZIONE											
361 Competizione Red (opt 270)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	361 كومبيتيزيون أحمر (اختياري 270)
248 Trofeo White (opt 4SA)	–	–	–	–	–						248 تروفي أبيض (اختياري 4SA)

COLOR COMBINATION

Standard ● Optional ○ Not available –

TRIM LEVELS	SUPER							
Seat upholstery	Sporty Leather	Sporty Leather	Sporty Leather	Sporty Leather	Luxury Leather	Luxury Leather	Luxury Leather	Luxury Leather
Interior color	Black	2 Tone Black and Red	2 Tone Black and Chocolate	2 Tone Black and Ice (seat black)	Black	2 Tone Black and Beige	2 Tone Black and Chocolate	2 Tone Black and Red
Interior Code	423	422	467	447	500	565	531	509
Molding	-	-	-	-	Grey oak	Grey oak	Grey oak	Grey oak
PASTEL								
414 Alfa Red (opt 5CA)	●	●	●	●	●	●	●	●
217 Alfa White (opt 5B2)	○	○	○	○	○	○	○	○
METAL								
252 Moonlight Pearl (opt 61Q)	○	○	○	○	○	○	○	○
620 Silverstone Grey (opt 210)	○	○	○	○	○	○	○	○
318 Stromboli Grey (opt 5CC)	○	○	○	○	○	○	○	○
035 Vesuvio Grey (opt 5CE)	○	○	○	○	○	○	○	○
408 Vulcano Black (opt 58B)	○	○	○	○	○	○	○	○
800 Visconti Green (opt 5DR)	○	-	○	○	○	○	○	-
092 Montecarlo Blue (opt 5CD)	○	-	○	○	○	○	○	-
486 Anodizzato Blue (opt 8CZ)	○	-	○	○	○	○	-	-
756 Misano Blue (opt 5DS)	○	-	○	○	-	-	-	-
COMPETIZIONE								
361 Competizione Red (opt 270)	○	○	○	○	○	○	○	○
248 Trofeo White (opt 4SA)	○	○	○	○	○	○	○	○

مزيج الألوان

قياسي ● اختياري ○ غير متوفر –

سوبر								أنواع الفرش
جلد فاخر	جلد فاخر	جلد فاخر	جلد فاخر	جلد رياضي	جلد رياضي	جلد رياضي	جلد رياضي	فرش الهقاعد
لونان أسود وأحمر	لونان أسود وشوكولاتة	لونان أسود وبيج	أسود	لونان أسود وثلجي ((ظهر المقعد	لونان أسود وشوكولاتة	لونان أسود وأحمر	أسود	ألوان المقصورة
509	531	565	500	447	467	422	423	رمز المقصورة
خشب البيلوط الرمادي	خشب البيلوط الرمادي	خشب البيلوط الرمادي	خشب البيلوط الرمادي	-	-	-	-	الدواف
ألوان باستيل								
●	●	●	●	●	●	●	●	414 ألفا أحمر (اختياري 5CA)
○	○	○	○	○	○	○	○	217 ألفا أبيض (اختياري 5B2)
ألوان معدنية								
○	○	○	○	○	○	○	○	252 مونلايت لؤلؤي (اختياري 61Q)
○	○	○	○	○	○	○	○	620 رمادي صخري (اختياري 210)
○	○	○	○	○	○	○	○	318 سسترومبولي رمادي (اختياري 5CC)
○	○	○	○	○	○	○	○	035 فيسوفيفوسى رمادي (اختياري 5CE)
○	○	○	○	○	○	○	○	408 فولكانو أسود (اختياري 58B)
-	○	○	○	○	○	-	○	800 فيسكوتني أخضر (اختياري 5DR)
-	○	○	○	○	○	-	○	092 مونت كارلو أزرق (اختياري 5CD)
-	-	○	○	○	○	-	○	486 أنوديزد أزرق (اختياري 8CZ)
-	-	-	-	○	○	-	○	756 ميسانو أزرق (اختياري 5DS)
كومبيتيزيون								
○	○	○	○	○	○	○	○	361 كومبيتيزيون أحمر (اختياري 270)
○	○	○	○	○	○	○	○	248 تروفي أبيض (اختياري 4SA)

INTERIORS

فرش المقصورة



LEATHER SEATS

مقاعد مكسوة بالجلد



LUXURY PACK - Black leather upholstery with wood inserts

مجموعة الفخامة – فرش جلد أسود مع إضافات من الخشب



LUXURY PACK - Beige leather upholstery with wood inserts

مجموعة الفخامة – فرش جلد بيج مع إضافات من الخشب



LUXURY PACK - Chocolate leather upholstery with wood inserts

مجموعة الفخامة – فرش جلد بلون شوكولاتة مع إضافات من الخشب



LUXURY PACK - Red leather upholstery with wood inserts

مجموعة الفخامة – فرش جلد أحمر مع إضافات من الخشب

INTERIORS

فرش المقصورة



VELOCE PACK -
Black Leather sport seats

مجموعة فيلوتشي -
مقاعد رياضية مكسوة بجلد أسود



VELOCE PACK -
Chocolate Leather sport seats

مجموعة فيلوتشي -
مقاعد رياضية مكسوة بجلد بلون شوكولاتة



VELOCE PACK -
Red Leather sport seats

مجموعة فيلوتشي -
مقاعد رياضية مكسوة بجلد أحمر



VELOCE PACK -
Black Leather seats and Ice

مجموعة فيلوتشي -
لون ثلجي ومقاعد مكسوة بجلد أسود

STANDARD/OPTIONAL

Standard ● Optional ○ Not available – Pack P

EXTERIORS	لـسـوـيـر SUPER	المواصفات الخارجية
LED rear lights	●	مصابيح LED خلفية
Halogen Headlamps	–	مصابيح هالوجين أمامية
35W bi-xenon headlamps with AFS	●	مصابيح أمامية بي-زينون ٣٥ واط مع نظام الإضاءة الأمامي التكييفي
LED fog lights	○	مصابيح ضباب LED
Exterior door handle courtesy light	○	إضاءة خافتة لمقابض الأبواب الخارجية
Aluminum brake callipers	●	مكابس فرامل من الألومينيوم
Black brake callipers	○	مكابس فرامل سوداء
Red brake callipers	○	مكابس فرامل حمراء
Yellow brake callipers	○	مكابس فرامل صفراء
Monotone Center Wheel Caps	–	أغطية عجلات مركزية بلون واحد
Rear parking sensors	●	حساسات الركن الخلفية
Front and rear parking sensors	P	حساسات الركن الأمامية والخلفية
Outside rear view mirror – electrochromic autodimming	P	مرآة خارجية للرؤية الخلفية مع ميزة التعتيم الذاتي الكهربائية
Power folding mirrors	●	مرايا قابلة للطوي آلياً
Privacy Glass	○	زجاج مظلل
Athermic windshield	P	زجاج أمامي غير حراري
Chrome DLO	○	فتحات جانبية من الكروم
Black Glossy DLO	–	فتحات جانبية سوداء لامعة

قياسية / اختيارية

قياسية ● اختيارية ○ غير متوفرة – ضمن مجموعة P

EXTERIORS	لـسـوـيـر SUPER	المواصفات الخارجية
Aluminum roofbars	○	عوارض من الألومينيوم على السقف
Glossy Black roofbars	–	عوارض على السقف سوداء لامعة
Glossy Black Exterior Mirror Caps	–	أغطية سوداء لامعة للمرايا الخارجية
Panoramic Sunroof	○	فتحة سقف بانوراميّ
Body Colored Kit	–	عدّة أدوات بلون الهيكل
Dual Body Color Kit in “Dark Miron”	–	باقة خارجية مزدوجة بلون الهيكل مع «دارك ميرون»
Dual Body Color Kit in “Vesuvio Grey”	–	باقة خارجية مزدوجة بلون الهيكل مع «فيسوفيوس رمادي»

*Some features and specifications may vary depending on your region.
Please consult your local dealer for more details.

* قد تختلف بعض الميزات والمواصفات حسب منطقتك. يرجى مراجعة الوكيل المحلي لمزيد من التفاصيل.



STANDARD/OPTIONAL

Standard ● Optional ○ Not available – Pack **P**

INTERIORS	سوبر SUPER	المواصفات الداخلية
Cloth seats	–	مقاعد مكسوة بالقماش
Premium cloth seats	●	مقاعد مكسوة بالقماش الفاخر
Leather-cloth seats	○	مقاعد مكسوة بالجلد/القماش
Leather seats	○	مقاعد مكسوة بالجلد
Luxury Leather seats	–	مقاعد مكسوة بالجلد الفاخر
Sporty Leather seats	–	مقاعد مكسوة بالجلد الرياضي
Front Heated seats	○	مقاعد أمامية قابلة للتدفئة
Rear Heated seats	○	مقاعد خلفية قابلة للتدفئة
Leather wrapped steering wheel with multi-function controls and engine start button	●	مقود توجيه مكسو بالجلد مع أزرار تحكّم لمختلف الوظائف وزرّ تشغيل المحرك
Sporty Leather Steering wheel	○	مقود توجيه رياضي مكسو بالجلد
Techno-leather luxury steering wheel	–	مقود توجيه مكسو بجلد اصطناعي فاخر
Luxury Leather steering wheel (for ADAS)	–	مقود توجيه مكسو بجلد فاخر (المستوى الثاني من أنظمة القيادة المساعدة المتطورة)
Heated steering wheel	P	مقود توجيه قابل للتدفئة
Perforated gear knob	○	مقبض غيار بكسوة منقبة
Real Wood Inserts: Grey Oak	–	إضافات من الخشب الحقيقي: خشب بلوط رمادي
Real Wood Inserts: Walnut wax	–	إضافات من الخشب الحقيقي: خشب الجوز
Aluminum inserts	P	لمسات من الألومنيوم
Colored stitching	○	خياطة ملونة
Black Ceiling	–	سقف أسود
Aluminum shift paddles on steering column	○ / P	مقابض الغيار من الألومينيوم مدمجة في مقود التوجيه
Aluminum metal sport pedals	P	دواسات رياضية من الألومينيوم
Leather IP and upper door panel	–	كسوة من جلد للألواح الداخلية وألواح الباب العلوية
Door sill scuff Plate - Bright	●	لوح مداسات الأبواب – لامع
Rear climate control vents	●	منافذ تهوية للتحكم بالتكييف في المقاعد الخلفية

قياسية / اختيارية

قياسية ● اختيارية ○ غير متوفرة – ضمن مجموعة **P**

INTERIORS	سوبر SUPER	المواصفات الداخلية
Ambient Light	P	إضاءة محيطية
Passenger side sun visor with illuminated mirror	●	واقية من الشمس جهة الراكب الأمامي مع مرآة مضاءة
Driver side sun visor with illuminated mirror	●	واقية من الشمس جهة السائق مع مرآة مضاءة
Front seats with -6way electric adjustment	P	مقاعد أمامية قابلة للتعديل ألياً وفقاً ل6 وضعيات
Front seats with -8way electric adjustment	–	مقاعد أمامية قابلة للتعديل ألياً وفقاً ل8 وضعيات
الراحة		
Heated washer nozzles	P	فوهة الغسالة قابلة للتدفئة
Vehicle theft alarm, hood protection & intrusion finder	○	جهاز إنذار، حماية لغطاء صندوق المحرك ووحدة استشعار اقتحام السيارة
Smoking kit	○	عذّة المدخنين
12V Current outlet	○	منفذ طاقة ١٢ فولط
230V/50HZ auxiliary socket in boot	○	مقبس كهربائي ٢٣٠ فولط / ٥٠ هيرتز في الصندوق الخلفي
Rear USB	P	يو إس بي في الخلف
Hands-Free Tailgate	○	باب خلفي يُفتح ألياً
Keyless entry	P	نظام فتح الأقفال عن بُعد
Remote central locking	●	قفل مركزي عن بُعد
Rain-sensing wipers	●	مشاحات حساسة للمطر
Tyre repair kit	●	عدة تصليح الإطارات
Trunk Net/Grid	○	شبكة الصندوق
Trunk adjustable rail	○	سكة الصندوق الخلفي القابلة للتعديل
Compact Spare Tire	○	إطار احتياطي بحجم صغير
Trailer Tow Hitch	○	وصلة القطر
Power trailer tow hitch	○	وصلة القطر الآلية
NVH Kit	○	الصجيج والارتجاجات والخشونة
Start&Stop	●	الإيقاف والتشغيل

STANDARD/OPTIONAL

Standard ● Optional ○ Not available – Pack **P**

SAFETY/TECHNOLOGY	سوبر SUPER	السلامة / التكنولوجيا
8,8" Multitouch Display	●	شاشة عرض متعددة اللمس ٨.٨ بوصة
7" Color TFT Instrument Cluster	●	لوحة عدادات ملونة TFT قياس ٧ بوصة
Alfa™ Conected Services	●	خدمات ألفا™ التواصلية
Alfa™ Connect 3D Nav 8.8" (Radio, 3D Sat-Nav, Mp3, Aux-in, Bluetooth®)	○	ألفا™ كونيكت ملاحي ثلاثي الأبعاد قياس ٨.٨ بوصة (راديو، نظام تحديد المواقع العالمي ثلاثي الأبعاد بالساتلايت، إم بي ٣، وصلة إضافية، بلوتوث®)
DAB+	○	راديو DAB+
Apple CarPlay Integration	○	توافق آبل كاربلاي
Android Auto™ Integration	○	توافق أندرويد أوتو™
Wireless charging pad	○	منصة شحن لاسلكية
8 Speakers Sound System	●	نظام الصوت ب٨ مكبرات
10 Speakers Sound System and Subwoofer	P	نظام الصوت ب١٠ مكبرات وصيوفر
900 WHarman/Kardon® audio system with 14 speakers (including one subwoofer)	P	نظام الصوت هارمن كاردن® ٩٠٠ واط مع ١٤ مكبراً للصوت (متضمن صيوفر واحد)
Rear Parking Sensor	●	حساسات الركن الخلفية
Front Parking Sensor	P	حساسات الركن الأمامية
Rear-view camera with dynamic park-assist gridlines	P	كاميرا للرؤية الخلفية مع خطوط شبكية ديناميكية مساعدة
Forward Collision Warning (FCW)	●	نظام التنبيه من الاصطدام الأمامي
Autonomous Emergency Brake (AEB)	●	فرامل الطوارئ المستقلة
Lane Departure Warning (LDW)	●	نظام التنبيه من الابتعاد عن المسار
Integrated Brake System (IBS)	●	نظام الفرامل الشاملة

قياسية / اختيارية

قياسية ● اختيارية ○ غير متوفرة – ضمن مجموعة **P**

SAFETY/TECHNOLOGY	سوبر SUPER	السلامة / التكنولوجيا
Hill Descent Control (HDC)	●	نظام التحكم عند هبوط التلال
Automatic high-beam headlamps	P	المصابيح الأمامية الأوتوماتيكية العالية
Active Cruise Control (ACC)	○ / P	نظام تثبيت السرعة النشط
Inside Rear View Mirror Autodimming	○ / P	مرآة مركزية للرؤية الخلفية ذاتية التعتيم
Active Suspension	–	نظام التعليق النشط
Limited Slip Differential	–	تروس تفاضلية محدودة الانزلاق
FSD – Frequency Selective Damping	○	تقنية التخميد الانتقائي الترددي

* Some features and specifications may vary depending on your region. Please consult your local dealer for more details.

* قد تختلف بعض الميزات والمواصفات حسب منطقتك. يرجى مراجعة الوكيل المحلي لعزيز من التفاصيل.



المجموعات

قياسية • اختيارية • غير متوفرة –

PACK

Standard ● Optional ○ Not available –

المجموعات	سوبر SUPER	PACK
المجموعة الرياضية غطاء النفق من الألومنيوم • حواف ألومنيوم مصبونة لباب الأمامي مقود توجيه رياضي – مكسو بالجلد • دواسات رياضية من الألومنيوم • متضمنة مسند القدمين	○	SPORT PACK Aluminum Tunnel cover • Aluminum Front Door moulding • Sporty Steering wheel - Leather-Wrapped • Aluminum metal sport pedals • Including footrest
مجموعة فيلوتشي الداخلية مقعد السائق بـ٦ وضعيات آلية + مسند لاسفل الظهر قابل للتعديل وفقاً لـ٤ وضعيات مع ذاكرة • مقعد الراكب الأمامي بـ٦ وضعيات آلية + مسند لاسفل الظهر قابل للتعديل وفقاً لـ٤ وضعيات • مسند الي • مقاعد أمامية قابلة للتدفئة • مقاعد رياضية مكسوة بالجلد • فوطة الغسالة قابلة للتدفئة • مقود توجيه قابل للتدفئة	–	VELOCE INTERIOR PACK 6-ways power driver seat + 4-ways lumbar adjuster with memory • 6-ways power passenger seat + 4-ways lumbar adjuster • Power bolster • Heated front seats • Sporty leather seats • Heated washer nozzle • Heated steering wheel
مجموعة المصابيح مصابيح أمامية بي-زينون ٣0 واط مع نظام الإضاءة الأمامي التكيفي • غسالات المصابيح الأمامية	●	LIGHTING PACK Headlamp 35WBt-Xenon with AFS function • Headlamp Washer
مجموعة الإضاءة الخافتة إضاءة محيطية • نظام صوت من المستوى المتوسط. ١٠ مكبرات صوت مع صيوفر	○	PACK LIGHTING Ambient light • Mid-level audio: 10 speakers w/ subwoofer
الصوت المسرحي من هارمان كاردون* إضاءة محيطية • مجموعة مكبرات الصوت الفاخرة بشعار الشركة، ١٤ مكبرات صوت مع صيوفر	○	SOUND THEATRE BY HARMAN/KARDON® Ambient light • Premium Branded Speaker Group: 14 speakers w/ subwoofer
المقاعد الكهربائية مقعد السائق بـ٦ وضعيات آلية + مسند لاسفل الظهر قابل للتعديل وفقاً لـ٤ وضعيات مع ذاكرة • مقعد الراكب الأمامي بـ٦ وضعيات آلية + مسند لاسفل الظهر قابل للتعديل وفقاً لـ٤ وضعيات	○	POWER SEATS PACK 6-ways power driver seat + 4 ways lumbar adjuster with memory • 6-ways power passenger seat + 4 ways lumbar adjuster
مجموعة الملاءمة نظام فتح النقال عن بُعد من دون استخدام المفتاح للبابين الأماميين • إضاءة خافتة لمقابض الأبواب الخارجية • نظام جودة الهواء • زجاج أمامي حراري • ٢ يو إس بي في الخلف (ميزة إضافية في الطراز الأساسي وسوبر)	○	CONVENIENCE PACK Passive Entry / Keyless Go 2 doors driver and passenger • Exterior door handle courtesy lights • Air Quality System Athermic Windshield • 2 Rear USB Port (additional on BASE & SUPER)
مجموعة الأداء • نظام التعليق النشط • أذرع تغيير السرعة خلف مقود التوجيه • نروس تفاضلية محدودة الانزلاق	–	PERFORMANCE PACK Active Suspension • Shift paddles on steering column • Limited slip differential

المجموعات	سوبر SUPER	PACK
مجموعة مساندة الركن حساسات الركن الأمامية (خلفية في STD) • كاميرا للرؤية الخلفية	○	PARKING ASSIST PACK Front Parking Sensor (Rear are STD) • Rear backup camera
مجموعة مساندة السائق مساندة الوجه العالي الأوتوماتيكي • مرآة خارجية للرؤية الخلفية مع ميزة التعقيم الذاتي الكهربائية • نظام مراقبة الزوايا العمياء النشط • مرآة داخلية للرؤية الخلفية مع ميزة التعقيم الذاتي الكهربائية • نظام كشف نعاس السائق* • نظام المساعدة في الحفاظ على المسار	○	DRIVER ASSIST PACK Automatic high-beam assistant • Outside rearview mirror with electrochromic autodimming • Active Blind Spot • Interior rearview mirror with electrochromic autodimming • Drowsy Driver Detection* • Lane Keep Assist

* قد تختلف بعض الميزات والمواصفات حسب منطقتك. يرجى مراجعة الوكيل المحلي لمزيد من التفاصيل.



TECHNICAL DATA

المواصفات الفنية

المواصفات الفنية	بنزين ٢٠ لتر ٢٨٠ حصاناً ناقل حركة أوتوماتيكي ٨ سرعات Q4	2.0 Petrol 280 hp AT8 Q4	TECHNICAL
عدد الأسطوانات، الاصطفاف	٤، في خط واحد	4, in line	No. of cylinders, layout
الصهارات مقابل الأسطوانات	٤	4	Valves per cylinder
الإزاحة سم³	١,٩٩0	1,995	Displacement (cm³)
القوة القصوى، كيلو واط @ دورة في الدقيقة	٢٠٦ @ 0,٢0٠	5,250 @ 206	Max. power: kW @ rpm
العزم الأقصى، نيوتن متر @ دورة في الدقيقة	٤٠٠ @ ٢,٢0٠	2,250@400	Max. torque: Nm @ rpm
التسارع من صفر إلى ١٠٠ كم/س (بالثواني)	0,٧	5.7	Acceleration: 100-0 km/h (s)
السرعة القصوى كم/س	٢٣٠	230	Top speed (km/h)

ناقل الحركة	أوتوماتيكية بـ٨ سرعات	8-speed automatic	Gearbox
علية التروس			
نظام الدفع	الدفع بجمع العجلات	AWD	Drive

الكفاءة			
استهلاك الوقود – في المدينة (لتر/١٠٠ كم)	٨,٨	8.8	Fuel consumption - urban (l/100km)
استهلاك الوقود – المدين الأكثر تحضراً (لتر/١٠٠ كم)	0,٩	5.9	Fuel consumption - extra-urban (l/100km)
استهلاك الوقود – قيادة مختلطة (لتر/١٠٠ كم)	٧,٠	7.0	Fuel consumption - combined (l/100km)

الوزن والأبعاد			
وزن السيارة المتوقعة STD A (كغ)	١٦٦٠	1,660	Kerb weight STD A (kg)
الارتفاع (ملم)	١,٦٩٣–١,٦٣٢	1,693-1,632	Height (mm)
العرض (ملم)	١,٩٠٣	1,903	Width (mm)
الطول (ملم)	٤,٦٨٧	4,687	Length (mm)
قاعدة العجلات (ملم)	٢,٨١٨	2,818	Wheelbase (mm)
سعة الحمولة (لتر)	0٢0	525	Load capacity (l)

يتم تحديد قيم استهلاك ثاني أكسيد الكربون والوقود على أساس طريقة القياس / الارتباط المشار إليها في القيادة الأوروبية الجديدة (NEDC) حسب اللائحة التنظيمية (EU) ٢٠١٧ / ١١0٢–١١0٣. The CO₂ and fuel consumption values are determined on the basis of the measurement / correlation method referring to the NEDC cycle as per Regulation (EU) 1153-1152/2017.

يتم الإشارة إلى نسب استهلاك ثاني أكسيد الكربون والوقود حسب اللوائح المعمول بها بهدف مقارنة بيانات السيارة. قد لا تعكس نسب التماس ثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود النسب الفعلية لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود، والتي تعتمد على العديد من العوامل المرتبطة، على سبيل المثال وليس الحصر، بأسلوب القيادة، أحوال الطريق، ظروف الطقس، مع أحوال واستخدام ومعدات السيارة. The CO₂ and fuel consumption values obtained according to applicable regulation are indicated in order to allow the comparison of vehicle data. The homologation values of CO₂ and fuel consumption may not reflect the actual values of CO₂ and fuel consumption, which depend on many factors related, by way of example but not limitation, to the driving style, the route, the weather and road conditions, the condition, use and equipment of the vehicle.

تشير النسبة الموضحة لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود إلى إصدارات السيارة ذات النسب الأعلى والأدنى. قد تتغير هذه النسب مع التكوين اللاحق اعتماداً على المعدات المحددة و / أو حجم الإطارات المحددة. The indicated value of CO₂ and fuel consumption refers to the versions of the vehicle with the highest and the lowest values. Those values may change with the subsequent configuration depending on equipment selected and/or size of tyres selected.

النسب المحددة لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود ليست نهائية وقد تتطور نتيجة للتغييرات في دورة الإنتاج. ستتوفر المزيد من النسب الحديثة لدى الموزع الرسمي المعتمد لدى فروع مجموعة فيات كرايسلر للسيارات. The indicated values of CO₂ and fuel consumption are not definitive and may evolve as a result of changes in the production cycle; more up-to-date values will be available at the selected official dealer of the FCA network.

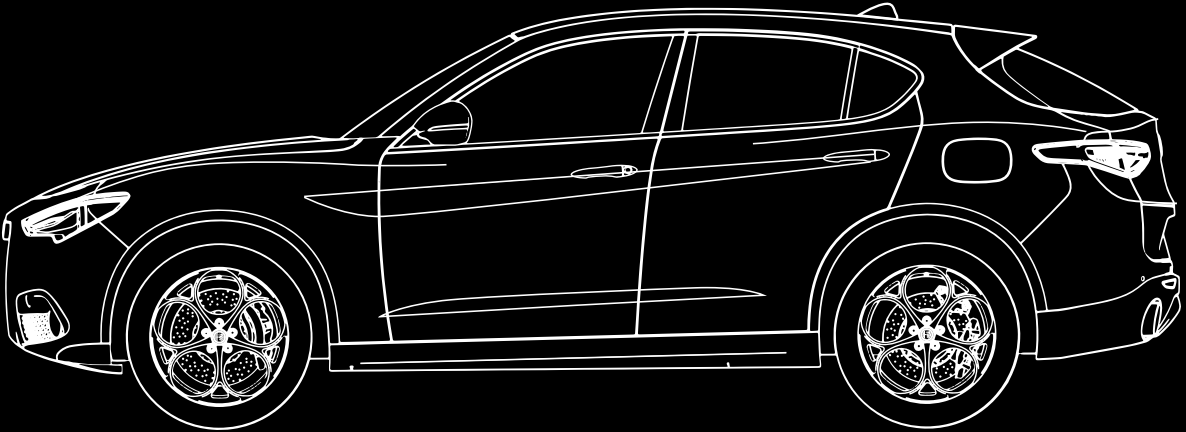
على أية حال، سيتم توفير النسب الرسمية لثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود للسيارة التي اشتراها العميل مع الوثائق المصاحبة للسيارة. In any case, the official values of CO₂ and fuel consumption of the vehicle purchased by the customer will be provided with the documents accompanying the vehicle.

في الحالات التي تكون فيها نسب ثاني أكسيد الكربون واستهلاك الوقود مرتبطة بأغراض حساب الضرائب والرسوم المتعلقة بالمركبة، ينبغي الإشارة إلى القوانين المعمول بها في كل بلد. In cases where the values of CO₂ and fuel consumption are relevant for the purposes of calculating taxes and duties related to the vehicle, reference should be made to the applicable laws in each country.



1903 ١٩٠٣

2163 ٢١٦٣



861 ٨٦١ 2818 ٢٨١٨ 1008 ١٠٠٨

4687 ٤٦٨٧

حدد أدنى min 1632

حدد أقصى max 1693

الفرق يكمن في التفاصيل.

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE.

ج. مظلة صغيرة C. UMBRELLA MINI.

مظلة صغيرة قابلة للطي للاستخدام عند سقوط الأمطار ومخصصة بشعارات فريق السباق F1. يمكن تخزينها بسهولة في حجرة التخزين الخاصة داخل سيارتك.

A handy mini foldable umbrella useful in the case of rain, customized with the F1 racing team logos. It can be easily stored in the compartments of your car.

د. قلم من المعدن مع محفظة من الجلد. D. METAL PEN WITH LEATHER CASE.

مصنوع حصرياً من المعدن الأسود الناصف ويتميز بتصميم الأصلي للشبكة النمامية التي تزين إطلالة السيارة.

An exclusively designed item in black matte metal. It features the original design of the car's front grille on the body.

هـ. تذكارات. E. COLLECTIBLE.

١:٢٤ نموذج مصغر
1:24 scale model.

ب. ملف مستندات الملكية B. DOCUMENT FOLDER.

ملحق حصري لسيارتك كي تحتفظ فيه بجميع مستندات التسجيل ووثائق الملكية في متناول اليد.

An exclusive accessory for your car that allows you to keep all your registration documents on hand.

أ. قميص فريق F1 التقني A. F1 TECHNICAL SWEATSHIRT.

صُنعت خصيصاً لفريق السباق في F1 من مواد تقنية صناعية عالية الجودة. Specially made for the F1 racing team from high quality technical materials.



و. قبعة من المواد الصناعية. F. TECHNICAL CAP.

تصميم عصري رياضي مع حافة مطبوعة من المطاط بلون أحمر وشعار من الألومنيوم المصقول.

Made in a modern, sporty design with a red rubberised print brim finish and a brushed aluminium logo.

ز. سترة خفيفة الوزن يغطاء للرأس. G. HOODED LIGHTWEIGHT JACKET.

مصنوعة من مادة قابلة للتهوية ومقاومة للرياح وللماء مع شعار مطاطي وسحاب بلون أحمر.

Made in breathable, windproof and water resistant material with a rubberised logo and red zip closure.

جميع منتجات ألفا روميو متوفرة لدى أقرب وكيل ألفا روميو أو على الإنترنت عبر store.alfaromeo.com

All Alfa Romeo Products are available at your nearest Alfa Romeo dealership or online at store.alfaromeo.com

عالمٌ يستند إلى التاريخ منطلقاً نحو المستقبل

الخطوط التي غيرت تصوّرنا للتصميم؛ للسيارات والسائقين الذين حددوا سرعة المنافسة على المسار؛ وللتقنيات التي أعادت تعريف معايير الابتكار. الجمال والسرعة والمتانة والإنتاج المنتظم. إنه إرث ألفا روميو. إنه شغف القيادة وتطوره. إنه حتماً قلبنا النابض.

آلة الزمن، سوف يأخذك متحف ستوريكو ألفا روميو بين فصول وصفحات هذه القصة الإيطالية الرائعة بكل روحها وتفاصيلها. يتألف من ستة طوابق تعقب بعراقة الماضي والحاضر والمستقبل. تكمل إنجازات علامة تجارية غير عادية بكنزها من المركبات والتكنولوجيا والأسلوب الفريد.

Where history and future meet

Lines that have changed the way we imagine design; cars and drivers who set the pace for competition on the track; technologies that have redefined the standards of innovation. Beauty, speed, robustness and steady production: this is Alfa Romeo's legacy. It's driving passion, it's evolution, it's our heart.

La Macchina del Tempo, Museo Storico Alfa Romeo will guide you through this extraordinary all-Italian story. Six floors of history binding past, present and future and complimenting the achievements of an extraordinary brand, its vehicles, its technology and style.

museoalfaromeo.com

فيالي ألفا روميو
٢٠٢٠ أريس (MI)

Open every day from 10am to 6pm
Closed on Tuesdays

viale Alfa Romeo
20020 Arese (MI)

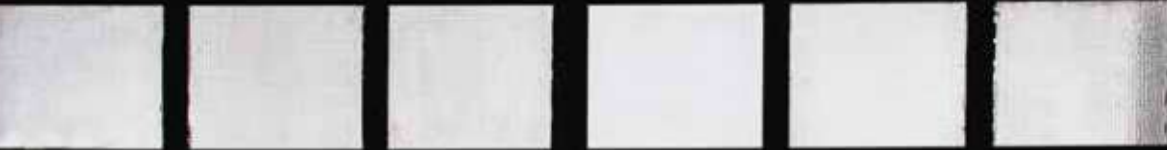
[f](https://www.facebook.com/museoalfaromeo) [i](https://www.instagram.com/museoalfaromeo) @museoalfaromeo

LA MACCHINA DEL TEMPO
MUSEO STORICO ALFA ROMEO



Heritage

PASSIONE SENZA TEMPO



CERTIFICATE OF ORIGIN / THE HISTORY OF YOUR CAR

FCA Heritage offers you the opportunity to discover the history of your classic Alfa Romeo, starting from its chassis number. After accurate examination of the relevant documents at the company's historical archives, a certificate is issued stating the vehicle's year of manufacture and its original configuration (e.g. model specifications, engine serial number, exterior and interior features).

CERTIFICATE OF AUTHENTICITY / CERTIFIED PURE PASSION

A panel of Alfa Romeo experts can verify the authenticity of your vehicle and issue an official certification, a numbered metal plaque and a certification book – so you can showcase the added value that your classic Alfa Romeo deserves.

RESTORATION / TIMELESS CHARM

FCA Heritage's dedicated team of professionals takes care of your classic vehicle restoring, replacing or reconstructing any of its parts, to bring your Alfa Romeo back to its original beauty.

For information on the Alfa Romeo Classiche program, please call the international toll - free number 00800 25320000 or visit www.fcaheritage.com online.

شهادة المنشأ / تاريخ سيارتك

يوفر لك تاريخ مجموعة فيات كرايسلر للسيارات، الولايات المتحدة الأمريكية الفرصة لاكتشاف تاريخ ألفا روميو الكلاسيكي، بدءاً من رقم هيكل السيارة. بعد الفحص الدقيق للوثائق والمستندات ذات الصلة في المحفوظات التاريخية للشركة، يتم إصدار شهادة توضح سنة تصنيع السيارة وتكوينها الأصلي (مثل مواصفات الطراز، الرقم التسلسلي للمحرك، الميزات والمواصفات الخارجية والداخلية).

شهادة ملكية موثقة / توثيق الشغف الخالص

يمكن لفريق من خبراء ألفا روميو التحقق من أصالة سيارتك وبالتالي إصدار شهادة رسمية، لوحة معدنية مرقمة ودفتر سجلات مصدق عليه كي تتمكن من عرض القيمة المضافة التي تستحقها سيارتك ألفا روميو الكلاسيكية.

إصلاح وتجديد / سحر عبر الزمن

يتولى فريق متخصص من المحترفين في FCA Heritage بإعادة سيارتك الكلاسيكية إلى حالتها الممتازة ووضعها السابق، أو استبدالها أو إعادة ترميمها وتصميمها، لإعادة ألفا روميو إلى جمالها الأصلي وكأنها جديدة.

لمزيد من المعلومات والتفاصيل حول برنامج Alfa Romeo Classiche، يُرجى طلب الرقم المجاني ٢٥٣٢٠٠٠٠ ٠٨٠٠ أو زيارة موقعنا www.fcaheritage.com.

www.fcaheritage.com

Heritage





La meccanica delle emozioni

البيانات، المواصفات، الرسوم التوضيحية والخدمات مخصصة هنا بغرض الدليل فقط. قد تتغير خصائص المنتج الواردة هنا. لأغراض التصنيع في بعض الأحيان. تحتفظ ألفا روميو بالحق في إجراء أي تغييرات على منتجاتها. بعض المزايا الموصوفة و/أو المصورة في هذا الكتيب هي اختيارية. يرجى مراجعة قائمة الأسعار لمزيد من المعلومات. طُبِعَ في إيطاليا

Data, descriptions, illustrations and services are intended solely as a guide and product characteristics may differ from those represented, sometimes for manufacturing reasons. Alfa Romeo reserves the right to make any changes to its products. Some of the features described and/or photographed in this brochure are options. Refer to the price list for full information. Alfa Romeo - Marketing - 04.9.0000.08 - S - 11/19 - Printed in Italy - TS